

# BUKS – Tidsskrift for Børne- og Ungdomskultur

Nr. 61 2016 • Årgang 33 • ISSN 0907-6581 • [www.buks.dk](http://www.buks.dk)

Kim Jerg og Klaus Thestrup:

## Forord/Editorial



norden

Nordisk Kulturfond

2015  
**dramaboreale.dk**  
explore – express – exchange

## EXPLORE – EXPRESS – EXCHANGE

## Drama Boreale 2015

Siden 1995 har der på skift i de nordiske lande været arrangeret fagtræf under en fælles betegnelse; selvstændige konferencer med skiftende værtsfolk, skiftende organisering og skiftende tematik. Drama Boreale 2015 var den ottende i rækken af nordiske konferencer om drama, teater og uddannelse. Fem intense dage i Silkeborg i begyndelsen af august. 150 deltagere, flest fra de nordiske lande. Oplægsholdere. Frivillige. Artister. Forskere. Lærere. Pædagoger. Fagfolk.

72 faglige oplæg, 6 studiegrupper, 4 teaterforestillinger, adskillige bespisninger, en udflugt, natcafé, pauser til mere uformelle sammenkomster.

## Sammen om forskellige praksisser

Temaet for konferencen blev afklaret i en bred kreds af interessenter Norden rundt. Og her hersker på den ene side bred enighed om hvad der samler os, men samtidig stor variation i hvad det faktisk er vi går og foretager os.

Vi er fælles om at betragte kunstarten teater som grundlaget og omdrejningspunktet for enhver pædagogisk virksomhed med teater og drama; enige om at teater- & drama-pædagogik er kendetegnet ved legende, kreativ, undrende virksomhed i et eksperimenterende miljø; enige om at teater- & drama-pædagogik er improviserende, innovativ og demokratisk.

Følgelig var formålet med konferencen at:

- Synliggøre og dokumentere kvaliteter og potentialer i teater-processer og -udtryk, med hensyn til dannelse, læring og kompetencer
- Fremlægge og diskutere fremtidige muligheder for at arbejde med teater processer og -udtryk i spændingsfelter mellem kunst, kultur, uddannelse, erhvervsliv etc.
- Promovere træning af professionelle og inspirere beslutningstagere og andre deltagere der kan bidrage til sådanne processer

## Explore – Express – Exchange

Med mottoet for Drama Boreale 2015 var der lagt op til både vidde og prægnans. Vi har antaget at deltagere i snart sagt al dramapædagogisk virksomhed *udforsker, udtrykker og udveksler* noget. Uanset hvem de er, og hvor det end foregår, er der nogen der gør sig erfaringer, artikulerer, reflekterer; og det sker med teater som udtryksform, som redskab og/eller metode.

At udforske, udtrykke sig og udveksle med hinanden blev også et motto for conference-deltagerne. Mulighederne for at blive klogere på sin egen og andres drama- & teaterfaglige virksomhed er ganske særligt til stede, når man mødes.

Og lige som konferencen kunne samle en bred skare af kendte og nye ansigter, er det med BUKS#61 lykkedes at samle en varieret række af bidrag fra Drama Boreale 2015. Flere af artiklerne er på engelsk, eftersom engelsk er det officielle conference-sprog, mens andre er skrevet på skandinavisk – norsk, svensk eller dansk.

Med sit digitale format er denne udgivelse en landvinding i sig selv. Sammenholdt med sin pendanter på papir kan det favne et bredere vifte af teksttyper – fra skrift og billeder til film, og med hele pjecer som bilag – det kan distribueres effektivt fra Reykjavik til Helsinki,

uden at stoppe der; det kan nå en bredere offentlighed, og så er det gratis. Du kan downloade artiklerne enkeltvis, du kan også downloade dem som en samlet E-publikation.

Det teknologiske er altså en side af sagen; et andet er økonomien. Her takker vi Nordisk Kulturfond for sit tilskud som også har bidraget til denne udgivelse.

Tidsskriftet er ordnet på samme måde som konferenceprogrammet. De fem formater i det faglige program er alle repræsenteret, og noget er føjet til:

- *keynote* betegner de tre hovedtalere
- *demonstration* er workshops hvor en praksis vises og afprøves
- *laboratory* er workshops af mere eksperimentel karakter
- *presentation* er det kortere og mere akademiske oplæg – i engelsksprogede konferencer også omtalt som *papers*
- *SIG (Special Interest Groups)* henvises der til med indkomne referater
- fra *opsamlingen* på konferencens sidste dag gives de udarbejdede plancher

Derudover bringer vi refleksioner over det at fungere som frivillig, en undersøgelse af den drama- og teaterpædagogiske situation i Norden – i to dele, de væsentligste facts om Drama Boreale 2015 samt en lille video-dagbog med indtryk fra konferencen. Den kunstneriske og kulturelle del af konferenceprogrammet bliver i mindre omfang vist i billedmaterialet, men ikke særskilt behandlet.

Perspektiverne efter denne konference er mange. Hver tekst og hver billede peger på, at netop mangfoldigheden udfoldet i mange forskellige praksisser og i mange forskellige sammenhænge er drama og teaters store styrke. Netop kompetencerne til at *udforske, udtrykke og udveksle* noget om hvilket som helst tema, i hvilken som helst form, med hvem som helst i dramarummet og hele verden udenfor er afgørende i et globaliseret medie- og vidensamfund.

Så tak til de mange bidragydere til dette tidsskrift, og tak til alle deltagerne for diskussioner og praksiseksempler.

God læselyst!  
Redaktionen

*Klaus Thestrup: ph.d., adjunkt ved Center for undervisningsudvikling og digitale medier, Aarhus Universitet*

*Kim Jerg: fmd. for Danmarks Dramalærerforening, lektor ved UC Syd – Kolding, cand. mag. i dramaturgi/nordisk sprog og litteratur, master i børne- & ungdomskultur*

## EXPLORE – EXPRESS – EXCHANGE

## Drama Boreale 2015

Since 1995 the Nordic conferences on drama, theatre and education have been arranged alternately under a joint name; independent conferences with changing hosts, changing organization and changing themes. Drama Boreale 2015 was number eighth in this row: Five intense days in Silkeborg in early August. 150 participants, mostly from the Nordic countries. Presenters. Volunteer. Artists. Scientists. Teachers. Educators. Professionals. 72 different kinds of presentations, 6 study groups, 4 plays, several meals, a sight-seeing, night café, and pauses for more informal gatherings.

## Sharing different practices

The theme of the conference was clarified in a wide range of stakeholders around the Nordic region. And we both agree what unites us, and are aware that there is great variation in what we actually do. We agree that the art of theater is the foundation and focal point of any educational activity with theater and drama; we agree that theater & drama-pedagogy is characterized by playful, creative, wondering formation in an experimental environment; we agreed to theater & drama-pedagogy is improvisational, innovative and democratic.

Accordingly, the purpose of the conference was to:

- To highlight and demonstrate the special qualities and possibilities of theatrical expression and processes with their collective, artistic and cultural character
- To exemplify and discuss future opportunities in the field of and the tension between Arts, Culture, education and Business
- To strengthen the training of professionals who can contribute to such processes

## Explore – Express – Exchange

The motto of Drama Boreale 2015 both had width and conciseness. We have assumed that participants in almost all educational drama does *explore, express and exchange* something. Whoever they are, and wherever it takes place, somebody experiences, articulates, reflects; and theater is a way of expressing, a tool and/or a method.

At the conference it was a motto among the participants as well to explore, express oneself and share with each other. The opportunities to learn about your own work and the drama & theater og others' are particularly present when you meet.

And just as the conference would bring together a broad range of familiar and new faces, we have managed to gather a varied range of contributions from the Drama Boreale 2015 for BUKS#61. Several of the articles are in English, since English is the official conference language, while others are written in Scandinavian – Norwegian, Swedish or Danish.

With its digital format, this release is an achievement in itself. Compared with a paper version it gathers a wider range of text types – from writing and images to film, and with genuine pamphlets as appendix – it can be distributed efficiently from Reykjavik to Helsinki, without stopping there; it can reach a wider public, and it's free. You can download the articles one by one, or the whole journal as one.

Technology is one aspect; another is economy. We thank the Nordic Cultural Fund for the subsidies that have made this release possible.

The journal is arranged in the same way as the conference program. The five formats of the academic program are all represented, and some extras:

- *keynote* refers to the three keynote speakers
- *demonstration* is a workshop where a practice is shown and tested
- *laboratory* is a workshop of more experimental nature
- *presentation* is shorter and more academic presentations, also referred to as *papers*
- *SIG (Special Interest Group)* refers to the received reports
- from *the summing up* on the last day of the conference we show the posters

In addition, we bring reflections on working as a volunteer, a study of the educational situation of theatre & drama in the Nordic countries – in two parts, the main facts about Drama Boreale 2015 and a small video-diary with impressions from the conference. The artistic and cultural part of the conference program is shown to a lesser extent in the image material, and not treated separately.

The prospects for this conference are numerous. Each text and each image indicates that precisely the multiplicity unfolded in many different practices and in many different contexts, is a major strength of theater & drama. Precisely skills to *explore, express and exchange* anything about any theme, in any form, by anyone in the drama room and the outside worlds is essential in a globalized media-society.

We thank the many contributors to this journal, and we thank all participants for discussions and practical examples.

We hope you enjoy the reading!

The editors

*Klaus Thestrup: Ph.D., Assistant Professor at Centre for Teaching Development and Digital Media, Aarhus University.*

*Kim Jerg: Head of Danish Drama Teachers Association, Associate Professor at University College South in Kolding, cand.mag. in dramaturgy + Nordic languages and literature, Master in Children and Youth Culture.*